|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Организация Объединенных Наций |  | ECE/TRANS/WP.29/2016/52  |
| _unlogo | **Экономический и Социальный Совет** | Distr.: 8 April 2016RussianOriginal:  |

**Европейская экономическая комиссия**

Комитет по внутреннему транспорту

**Всемирный форум для согласования правил
в области транспортных средств**

**169-я сессия**

Женева, 21–24 июня 2016 года

Пункт 4.9.4 предварительной повестки дня

**Соглашение 1958 года − Рассмотрение проектов поправок**

**к существующим правилам, представленных GRRF**

 Предложение по дополнению 21 к поправкам серии 01 к Правилам № 54 (шины для транспортных средств неиндивидуального пользования и их прицепов)

 Представлено Рабочей группой по вопросам торможения
и ходовой части[[1]](#footnote-1)\*

 Воспроизведенный ниже текст был принят Рабочей группой по вопросам торможения и ходовой части (GRRF) на ее восьмидесятой (ECE/TRANS/WP.29/GRRF/80, пункт 37) и восемьдесят первой (ECE/TRANS/ WP.29/GRRF/81, пункты 31−35) сессиях. В его основу положены докумен-ты ECE/TRANS/WP.29/GRRF/2015/26 и ECE/TRANS/WP.29/GRRF/ 2015/28, а также ECE/TRANS/WP.29/GRRF/2016/12, ECE/TRANS/WP.29/GRRF/2016/13, ECE/TRANS/WP.29/GRRF/2016/16 с поправками, содержащимися в пункте 34 доклада о работе сессии, и ECE/TRANS/WP.29/GRRF/2016/17. Этот текст представляется Всемирному форуму для согласования правил в области транспортных средств (WP.29) и Административному комитету АС.1 для рассмотрения на их сессиях в июне 2016 года.

 Дополнение 21 к поправкам серии 01
к Правилам № 54 (шины для транспортных средств неиндивидуального пользования и их прицепов)

*Пункт 1* изменить следующим образом (сноски остаются без изменений):

 «1. Область применения

 Настоящие Правила распространяются на новые пневматические шины\*, предназначенные преимущественно для транспортных средств категорий M2, M3, N, O3 и O41, 2. Однако они не применяются к типам шин, обозначаемых индексами категории скорости, соответствующими скоростям менее 80 км/ч.

 \* Далее по тексту документа "шины" означают "пневматические шины"».

*Пункт 2.1* изменить следующим образом:

«2.1 "*тип шины*" означает шины, не имеющие между собой различий в отношении таких важных характеристик, как:

 a) наименование изготовителя:

 b) обозначение размера шины;

 c) категория использования (обычная шина, зимняя шина, шина специального назначения);

 d) конструкция (диагональная (диагонально-переплетенная), радиальная);

 e) индекс категории скорости;

 f) индексы несущей способности; и

 g) поперечное сечение шины».

*Включить новый пункт 2.2* следующего содержания:

«2.2 "*изготовитель*" означает лицо или организацию, отвечающие перед органом по официальному утверждению типа (ООУТ) за все аспекты официального утверждения типа и за обеспечение соответствия производства».

*Включить новый пункт 2.3* следующего содержания:

«2.3 "*фирменное наименование/товарный знак*" означает обозначение марки или товарного знака, определенное изготовителем шины и проставляемое на боковине(ах) шины. Фирменное наименование/ товарный знак могут совпадать с фирменным наименованием/
товарным знаком изготовителя».

*Включить новый пункт 2.4* следующего содержания:

«2.4 "*торговое описание/коммерческое наименование*" означает обозначение ассортимента шин, определенное изготовителем шины. Оно может совпадать с фирменным наименованием/товарным знаком».

*Пункты 2.2−2.31, изменить нумерацию на 2.5−2.34, и в этих пунктах с новой нумерацией заменить* «пневматическая шина» *на* «шина».

*Пункт 2.17.1.3.1* изменить следующим образом:

«2.17.1.3.1 величины условного числа «d», выраженные в миллиметрах, указаны ниже:

| *Условная единица номинального диаметра обода (обозначение «d»)* | *Величина обозначения «d», выраженная в мм* |
| --- | --- |
|  |  |
| 891011121314 | 203229254279305330356 |
| 1516171819 | 381406432457~~482~~ **483** |
| 2021222425 | 508533559610635 |
| 14,516,517,519,520,522,524,5262830 | 368419445495521572622660711762 |

».

*Пункт 3.1* изменить следующим образом:

«3.1 На представленных для официального утверждения шинах − в случае симметричных шин на обеих боковинах, а в случае асимметричных шин по крайней мере на наружной боковине − должны быть нанесены:

3.1.1 наименование изготовителя или фирменное наименование/
товарный знак;

3.1.2 торговое описание/коммерческое наименование (см. пункт 2.4 настоящих Правил). Однако торговое описание не требуется, если оно совпадает с фирменным наименованием/товарным знаком;».

*Пункты 3.1.2−3.1.15, изменить нумерацию на 3.1.3−3.1.16*.

*Пункт 3.1.5* изменить следующим образом:

«3.1.5 надпись M+S, M.S или M&S, если шина относится к категории использования "зимняя шина" или если шина относится к категории использования "шина специального назначения", когда изготовитель шины заявляет в пункте 4.1.3, что она соответствует также определению, приведенному в пункте 2.2.2».

*Пункт 3.1.10* изменить следующим образом:

«3.1.10 указание давления накачки, используемого при испытаниях на прочность в зависимости от нагрузки/скорости, при помощи индекса "PSI", который разъясняется в добавлении 2 к приложению 7. Однако эта маркировка, которая может наноситься только на одной боковине, обязательна для всех шин, представляемых на официальное утверждение, лишь по истечении двух лет после даты вступления в силу настоящих Правил5.

 В случае шин, впервые официально утвержденных после 1 января 2018 года, давление накачки, требуемое при измерении размеров и испытании на прочность в зависимости от нагрузки/скорости, согласно пункту 4.1.12 настоящих Правил, вместо индекса "PSI" указывают в килопаскалях.

 В случае шин, впервые официально утвержденных по типу до 1 января 2018 года, вместо маркировки PSI можно использовать кПа».

*Пункт 3.1.12* изменить следующим образом:

«3.1.12 Надпись "МРТ" (либо "ML" или "ЕТ") и/или "POR", если шина относится к категории использования «шина специального назначения». Кроме того, на них может быть также нанесена маркировка M+S, M.S или M&S.

 "ET" означает усиленный протектор, "ML" − добычу полезных ископаемых и лесозаготовку, "MPT" − универсальный грузовой автомобиль и "POR" − профессиональное транспортное средство повышенной проходимости6;».

*Пункт 4.1* изменить следующим образом:

«4.1 Заявку на официальное утверждение типа шины в отношении настоящих Правил подает изготовитель шины либо его надлежащим образом уполномоченный представитель. В заявке указывают:

4.1.1 обозначение размера шины в соответствии с определением, содержащимся в пункте 2.19 настоящих Правил;

4.1.2 наименование изготовителя;

4.1.2.1 фирменное(ые) наименование(я)/товарный(е) знак(и);

4.1.2.2 торговое(ые) описание(я)/коммерческое(ие) наименование(я)».

*Пункт 4.1.3* изменить следующим образом:

«4.1.3 категория использования (обычная шина, зимняя шина, шина специального назначения);

4.1.3.1 На шинах, относящихся к категории использования "шина специального назначения", может быть нанесена надпись M+S, M.S или M&S».

*Пункт 4.1.6* изменить следующим образом (к тексту на русском языке не относится):

«4.1.6 индексы несущей способности;»

*Пункт 4.1.12* изменить следующим образом

«4.1.12 давление накачки при измерении, требуемое при измерении размеров и испытании на прочность в зависимости от нагрузки/ скорости;».

*В пунктах 5.1, 5.2, 5.3, 5.4, 6.1.3, 6.2.1, 6.2.4., 6.2.5, 9.1 и 10 заменить* «пневматическая шина» *на* «шина».

*Пункт 6.1.1.1* изменить следующим образом*:*

«6.1.1.1 Ширину профиля шины рассчитывают по следующей формуле:

 S = S1 + K (A − A1),

 где:

 S − "ширина профиля", округленная до ближайшего миллиметра и измеренная на измерительном ободе;

 S1 − "номинальная ширина профиля" в мм, указанная на боковине шины в ее обозначении в соответствии с предписаниями;

 A − ширина измерительного обода в мм, указанная изготовителем в техническом описании; и

 A1 − ширина теоретического обода в мм.

 Для A1 принимается значение S1, умноженное на коэффициент *x*, установленный изготовителем, а для K − значение 0,4».

*Пункт 6.1.2.1* изменить следующим образом*:*

«6.1.2.1 Наружный диаметр шины рассчитывают по следующей формуле:

 D = d + 2H,

 где:

 D − наружный диаметр в мм;

 d − условное число, определенное в пункте 2.17.1.3 выше и выраженное в мм;

 H − номинальная высота профиля, округленная до ближайшего миллиметра и равная

 Н = S1 x 0,01 Ra, где:

 S1 − номинальная ширина профиля, выраженная в мм;

 Ra − номинальное отношение высоты профиля к его ширине;

 все значения должны соответствовать значениям, приведенным на боковине шины в ее обозначении размера шины в соответствии с требованиями пункта 3.4 выше».

*Пункт 6.1.4.2* изменить следующим образом*:*

"6.1.4.2 Она может превышать это значение на 4% в случае шин радиальной конструкции и на 8% в случае шин диагональной (диагонально-переплетенной) конструкции. Однако в случае шин с номинальной шириной профиля, превышающей 305 мм, предназначенных для сдвоенных колес, значение, определенное в соответствии с пунктом 6.1.1 выше, не может быть превышено более чем на 2% в случае шин радиальной конструкции, у которых номинальное отношение высоты профиля к его ширине составляет более 60, или на 4% в случае шин диагональной (диагонально-переплетенной) конструкции. Соответствующие предельные значения округляют до ближайшего миллиметра".

*Пункт 6.1.5* изменить следующим образом*:*

«6.1.5 Технические требования, касающиеся наружного диаметра шин

 Наружный диаметр шин не должен выходить за рамки значений Dmin и Dmax, определяемых по следующей формуле:

 Dmin = d + 2 • Hmin,

 Dmax = d + • Hmax ,

 где:

 Hmin = H • a, округленное до ближайшего мм,

 Hmax = H • b, округленное до ближайшего мм,

 и».

*Пункт 6.1.5.1* изменить следующим образом*:*

«6.1.5.1 для размеров, перечень которых приведен в приложении 5, и в случае шин, определяемых по "шине, соответствующей конфигурации обода" (см. пункт 3.1.11), обозначение "A", номинальная высота профиля *H* равняется:

 H = 0,5 (D − d), округленное до ближайшего мм, − ссылки см. в пункте 6.1.2.1».

*Пункт 6.1.5.3.3* изменить следующим образом*:*

«6.1.5.3.3 Для зимних шин наружный диаметр не должен превышать следующего значения:

 Dmax,snow = 1,01 • Dmax, округленное до ближайшего мм,

 где Dmax − максимальный наружный диаметр, установленный в соответствии с вышеуказанным.

 Для шин категории использования «зимняя шина» наружный диаметр (Dmах), определяемый в соответствии с указанной выше формулой, может быть превышен на 1%».

*Пункт 11* изменить следующим образом:

«11.1 Договаривающиеся стороны Соглашения 1958 года, применяющие настоящие Правила, сообщают в Секретариат Организации Объединенных Наций названия и адреса технических служб, уполномоченных проводить испытания для официального утверждения, и, когда это применимо, уполномоченных испытательных лабораторий, а также органов по официальному утверждению типа, которые предоставляют официальное утверждение и которым следует направлять выдаваемые в других странах карточки официального утверждения, распространения официального утверждения, отказа в официальном утверждении, отмены официального утверждения или окончательного прекращения производства.

11.2 Договаривающиеся стороны Соглашения 1958 года, применяющие настоящие Правила, могут назначать лаборатории изготовителей шин в качестве уполномоченных испытательных лабораторий.

11.3 Если Договаривающаяся сторона Соглашения 1958 года применяет пункт 11.2 выше, она может при желании направить на испытания одного или нескольких представителей по собственному выбору».

*Приложение 1* изменить следующим образом:

 «Сообщение

 …

 …

 типа шины для автотранспортных средств на основании Правил № 54».

*Пункт 1* изменить следующим образом:

«1. Наименование и адрес изготовителя: ».

*Пункт 2* изменить следующим образом:

«2. Обозначение типа шины3:

2.1 Фирменное(ые) наименование(я)/товарный(е) знак(и):

2.2 Торговое(ые) описание(я)/коммерческое(ие) наименование(я):

 3 К настоящему сообщению может прилагаться перечень фирменных наименований/товарных знаков или торговых описаний/коммерческих наименований».

*Пункт 3 исключить.*

*Пункты 4−14, изменить нумерацию на 3−13.*

*Приложение 2* изменить следующим образом (к тексту на русском языке не относится):

«…

 Приведенный выше знак официального утверждения, проставленный на шине, указывает, что этот тип шины официально утвержден в Нидерландах
(E 4) под номером официального утверждения 002439. Первые две цифры номера официального утверждения указывают, что официальное утверждение было представлено в соответствии с предписаниями Правил № 54 в их первоначальном варианте…».

*Приложение 3* изменить следующим образом:

«…

1. Эта маркировка определяет шину:

…».

*Приложение 3, рис.* изменить следующим образом:

«



 (\*) В случае шин, впервые официально утвержденных по типу до 1 января 2018 года, вместо кПа можно использовать маркировку PSI».

*Приложение 5, часть II, таблица В*, добавить следующие позиции:

«Таблица В:

Шины для легких транспортных средств неиндивидуального пользования (широкопрофильные шины высокой проходимости)

Диагональные и радиальные

| *Обозначение размера шины1* | *Код ширины измерительного обода*  | *Номинальный диаметр ободаd (mm)* | *Наружный диаметр (D) (мм)2* | *Ширина профиляS (mm)3* |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| *Обычная* | *Зимняя* |
| 9-15LT | 8,00 | 381  | 744  | 755  | 254  |
| 10-15LT | 8,00 | 381  | 773  | 783  | 264  |
| 11-15LT | 8,00 | 381  | 777  | 788  | 279  |
|  |  |  |  |  |  |
| 24x7,50-13LT | 6,00  | 330  | 597  | 604  | 191  |
| 27x8,50-14LT | 7,00  | 356  | 674  | 680  | 218  |
| 28x8,50-15LT | 7,00  | 381  | 699  | 705  | 218  |
| 29x9,50-15LT | 7,50  | 381  | 724  | 731  | 240  |
| 30x9,50-15LT | 7,50  | 381  | 750  | 756  | 240  |
| 31x10,50-15LT | 8,50  | 381  | 775  | 781  | 268  |
| 31x11,50-15LT | 9,00  | 381  | 775  | 781  | 290  |
| 31x12,50R15LT | 10,00 | 381 | 775 | 781 | 318 |
| 31x13,50-15LT | 11,00  | 381  | 775  | 781  | 345  |
| 31x15,50-15LT | 12,00  | 381  | 775  | 781  | 390  |
| 32x11,50-15LT | 9,00  | 381  | 801  | 807  | 290  |
| 33x9,50 R15LT | 7,50 | 381 | 826 | 832 | 240 |
| 33x10,50R15LT | 8,50 | 381 | 826 | 832 | 268 |
| 33x10,50R17LT | 8,50 | 432 | 826 | 832 | 268 |
| 33x10,50R18LT | 8,50 | 457 | 826 | 832 | 268 |
| 33x11,50R18LT | 9,00 | 457 | 826 | 832 | 290 |
| 33x12,50-15LT | 10,00  | 381  | 826  | 832  | 318  |
| 33x12,50R17LT | 10,00 | 432 | 826 | 832 | 318 |
| 33x12,50R18LT | 10,00 | 457 | 826 | 832 | 318 |
| 33x12,50R20LT | 10,00 | 508 | 826 | 832 | 318 |
| 33x12,50R22LT | 10,00 | 559 | 826 | 832 | 318 |
| 33x13,50R15LT | 11,00 | 381 | 826 | 832 | 345 |
| 33x15,50R15LT | 12,00 | 381 | 826 | 832 | 390 |
| 34x10,50R17LT | 8,50 | 432 | 851 | 858 | 268 |
| 34x12,50R18LT | 10,00 | 457 | 851 | 858 | 318 |
| 35x11,50R18LT | 9,00  | 457  | 877  | 883  | 290  |
| 35x11,50R20LT | 9,00  | 508  | 877  | 883  | 290  |
| 35x12,50-15LT | 10,00  | 381  | 877  | 883  | 318  |
| 35x12,50R17LT | 10,00 | 432 | 877 | 883 | 318 |
| 35x12,50R18LT | 10,00 | 457 | 877 | 883 | 318 |
| 35x12,50R20LT | 10,00 | 508 | 877 | 883 | 318 |
| 35x12,50R22LT | 10,00 | 559 | 877 | 883 | 318 |
| 35x13,50R15LT | 11,00 | 381 | 877 | 883 | 345 |
| 35x13,50R18LT | 11,00 | 457 | 877 | 883 | 345 |
| 35x13,50R20LT | 11,00 | 508 | 877 | 883 | 345 |
| 35x14,50R15LT | 12,00 | 381 | 877 | 883 | 372 |
| 36x13,50R18LT | 11,00 | 457 | 902 | 908 | 345 |
| 36x14,50R15LT | 12,00 | 381 | 902 | 908 | 372 |
| 36x14,50R17LT | 12,00 | 432 | 902 | 908 | 372 |
| 36x14,50R18LT | 12,00 | 457 | 902 | 908 | 372 |
| 36x15,50R15LT | 12,00 | 381 | 902 | 908 | 390 |
| 37x11,50R20LT | 9,00  | 508  | 928  | 934  | 290  |
| 37x12,50-15LT | 10,00  | 381  | 928  | 934  | 318  |
| 37x12,50 R17LT | 10,00 | 432 | 928 | 934 | 318 |
| 37x12,50R18LT | 10,00 | 457 | 928 | 934 | 318 |
| 37x12,50R20LT | 10,00 | 508 | 928 | 934 | 318 |
| 37x12,50R22LT | 10,00 | 559 | 928 | 934 | 318 |
| 37x13,50R15LT | 11,00 | 381 | 928 | 934 | 345 |
| 37x13,50R17LT | 11,00 | 432 | 928 | 934 | 345 |
| 37x13,50R18LT | 11,00 | 457 | 928 | 934 | 345 |
| 37x13,50R20LT | 11,00 | 508 | 928 | 934 | 345 |
| 37x13,50R22LT | 11,00 | 559 | 928 | 934 | 345 |
| 37x13,50R24LT | 11,00 | 610 | 928 | 934 | 345 |
| 37x14,50-15LT | 12,00  | 381  | 928  | 934  | 372  |
| 38x13,50R17LT | 11,00 | 432 | 953 | 959 | 345 |
| 38x13,50R20LT | 11,00 | 508 | 953 | 959 | 345 |
| 38x13,50R22LT | 11,00 | 559 | 953 | 959 | 345 |
| 38x13,50R24LT | 11,00 | 610 | 953 | 959 | 345 |
| 38x14,50R17LT | 12,00 | 432 | 953 | 959 | 372 |
| 38x14,50R18LT | 12,00 | 457 | 953 | 959 | 372 |
| 38x14,50R20LT | 12,00 | 508 | 953 | 959 | 372 |
| 38x15,50R15LT | 12,00 | 381 | 953 | 959 | 390 |
| 38x15,50R17LT | 12,00 | 432 | 953 | 959 | 390 |
| 38x15,50R18LT | 12,00 | 457 | 953 | 959 | 390 |
| 38x15,50R20LT | 12,00 | 508 | 953 | 959 | 390 |
| 39x13,50R17LT | 11,00 | 432 | 978 | 985 | 345 |
| 40x13,50R17LT | 11,00 | 432 | 1004 | 1010 | 345 |
| 40x13,50R20LT | 11,00 | 508 | 1004 | 1010 | 345 |
| 40x14,50R17LT | 12,00 | 432 | 1004 | 1010 | 372 |
| 40x14,50R18LT | 12,00 | 457 | 1004 | 1010 | 372 |
| 40x14,50R20LT | 12,00 | 508 | 1004 | 1010 | 372 |
| 40x15,50R20LT | 12,00 | 508 | 1004 | 1010 | 390 |
| 40x15,50R22LT | 12,00 | 559 | 1004 | 1010 | 390 |
| 40x15,50R24LT | 12,00 | 610 | 1004 | 1010 | 390 |
| 42x14,50R17LT | 12,00 | 432 | 1055 | 1061 | 372 |
| 42x14,50R20LT | 12,00 | 508 | 1055 | 1061 | 372 |
|  |
| 8,00-16,5LT | 6,00 | 419  | 720  | 730  | 203  |
| 8,75-16,5LT | 6,75 | 419  | 748  | 759  | 222  |
| 9,50-16,5LT | 6,75 | 419  | 776  | 787  | 241  |
| 10-16,5LT | 8,25 | 419  | 762  | 773  | 264  |
| 12-16,5LT | 9,75 | 419  | 818  | 831  | 307  |
|  |
| 30x9,50-16,5LT | 7,50 | 419  | 750  | 761  | 240 |
| 31x10,50-16,5LT | 8,25 | 419  | 775  | 787  | 266  |
| 33x12,50-16,5LT | 9,75 | 419  | 826  | 838  | 315  |
| 35x12,50 R16,5LT | 10,00 | 419 | 877 | 883 | 318 |
| 37x12,50-16,5LT | 9,75 | 419  | 928  | 939  | 315  |
| 37x14,50-16,5LT | 11,25 | 419 | 928 | 939 | 365 |
| 1 Шины радиальной конструкции обозначаются при помощи буквы "R" вместо "−" (например, 24x7,50 R 13LT).2 Коэффициент "b" для расчета Dmax принимается равным 1,07. 3 Габаритная ширина профиля может превышать это значение не более чем на 7%». |

*Приложение 6, заголовок* изменить следующим образом:

 «Метод измерения размеров шин»

*Пункт 1* изменить следующим образом (к тексту на русском языке не относится):

«1. Шина надевается на измерительный обод, указанный изготовителем, в соответствии с пунктом 4.1.11 настоящих Правил, и накачивается до давления, указанного изготовителем, в соответствии с пунктом 4.1.12 настоящих Правил».

*Приложение 7*

*Пункт 1.3* изменить следующим образом:

«1.3 Шина накачивается до давления, соответствующего давлению, указанному изготовителем, в соответствии с пунктом 4.1.12 настоящих Правил».

*Добавление 1* изменить следующим образом:

 «Программа испытания на прочность

| *Индекс нагрузки* | *Обозначение категориискорости шины* | *Скорость испытательногобарабана* | *Нагрузка, прилагаемаяк маховику, в % от нагрузки, соответствующей индексу нагрузки* |
| --- | --- | --- | --- |
| *Радиальная конструкция км·ч-1* | *Диагональная (диагонально-переплетенная) конструкция км·ч-1* | *7 ч.* | *16 ч.* | *24 ч.* |
| 122 или выше | FGJKLM | 324048566472 | 32324048-- | 66% | 84% | 101% |
| 121 или ниже | FGJK |  32 40 48 56 | 32404856 |  |  |  |
|  | LMNP |  64 80 88 96 | 5664-- |  70% 4 ч.75%75%75% |  88%  6 ч.97%97%97% | 106%114%114%114% |

*Примечания*:

 1) Шины "специального назначения" (см. пункт 2.1.3 настоящих Правил) испытывают на скорости, составляющей 85% от скорости, предписанной для эквивалентных обычных шин.

 2) Шины с индексом нагрузки 122 или выше, с обозначением категории скорости N или P и дополнительной маркировкой "LT" или "С", указанной в пункте 3.1.13 настоящих Правил, испытывают по той же программе, которая указана в приведенной выше таблице для шин с индексом нагрузки 121 или ниже».

*Приложение 9* изменить следующим образом:

«…

1. Наименование изготовителя:

2. Обозначение типа шины, присвоенное изготовителем:

2.1 Фирменное(ые) наименование(я)/товарный(е) знак(и):

2.2 Торговое(ые) описание(я)/коммерческое(ие) наименование(я):

3. Обозначение размера шины:

…»

1. \* В соответствии с программой работы Комитета по внутреннему транспорту
на 2016–2017 годы (ECE/TRANS/254, пункт 159, и ECE/TRANS/2016/28/Add.1, направление деятельности 3.1) Всемирный форум будет разрабатывать, согласовывать и обновлять правила в целях улучшения характеристик транспортных средств. Настоящий документ представлен в соответствии с этим мандатом. [↑](#footnote-ref-1)